



## 50A Locking Receptacles 3 Wire and 4 Wire Installation Instructions

PK-93455-10-02-0A

## Receptáculos con Seguro de 50a 3 y 4 Conductores Instrucciones de Instalacion

## Prises verrouillables de 50 A Trifilaires et quadrifilaires Directives

### LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:  
1-800-824-3005 (U.S.A. Only)  
www.leviton.com



PK-93455-10-02-0A

## ENGLISH

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

**WARNING:** TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

**WARNING:** IF YOU ARE UNSURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

**CAUTION:** USE THIS DEVICE ONLY WITH COPPER WIRE.

**CAUTION:** ENSURE THAT LOCKING RECEPTACLE HAS THE PROPER ELECTRICAL RATING FOR THE SYSTEM ON WHICH IT IS BEING INSTALLED.

**CAUTION:** THESE DEVICES ARE FOR GROUNDING CIRCUITS, OR EQUIPMENT GROUNDING **ONLY**. **DO NOT** USE IN NON-GROUNDING APPLICATIONS.

**CAUTION:** THE ENCLOSURE USED TO INSTALL THE LOCKING RECEPTACLE MUST BE APPROPRIATE FOR THE LOCATION BEING SERVED (DRY, WET, DAMP).

**NOTE:** WIRE SIZE AND TYPE MUST COMPLY WITH APPROPRIATE LOCAL ELECTRICAL CODES. SELECT CONDUCTORS HAVING 90° C OR HIGHER RATED INSULATION, HAVING SUFFICIENT AMPACITY IN ACCORDANCE WITH THE 60° C COLUMN OF NATIONAL ELECTRICAL CODE TABLE 310-16 OR CANADIAN ELECTRICAL CODE TABLE 2.

**NOTE:** LEVITON'S LOCKING RECEPTACLES ARE DESIGNED TO ACCEPT WIRES FROM #10 AWG TO #4 AWG. ON GROUND CONNECTION ONLY USE #10 TO #6 AWG **STRANDED WIRE ONLY**.

#### TO INSTALL:

1. **WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!

2. Strip insulation of each conductor 3/4" (19.1 mm) per STRIP GAGE molded on the back of the Receptacle.

3. Make sure that stripped wire is clean, and of a bright copper color. If necessary, twist strands of each stripped conductor tightly.

**DO NOT TIN CONDUCTORS.**

4. Make sure that wiring chambers are fully open. Use a 5/32" Allen wrench to loosen terminal screws.

5. Insert each stripped conductor into proper wiring well per **Table 1**, and per markings on device. Check for stray wire strands.

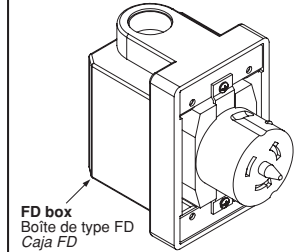
6. Tighten each terminal screw with 5/32" Allen wrench to 35 in-lb of torque.

**CAUTION: TERMINAL MUST TIGHTEN ONTO CONDUCTORS, NOT INSULATION.**

7. Mount Receptacle in box (**Figure 1**) and secure cover/wall plate. **NOTE:** Leviton recommends our Cat. No. 7788-CR nylon flip lid cover or Cat. No. 7770 metal flip lid cover.

TABLE 1	
Terminal Designation	Conductor Color
G, GRND, GREEN, or Eq G (Grounding terminal)	Bare, Green, or Green/Yellow wire
W, or WHITE (Neutral terminal)	White or Gray wire
X, Y, Z, or BLANK (Hot terminal)	Other than White, Green, Gray, Green/Yellow or Bare wire

**Figure 1 – Box Mounting**  
Figure 1 – Installation sur boîte  
Figura 1 – Caja de Montaje



**Device shown without cover**  
Article illustré ici sans couvercle  
*El producto se muestra sin la cubierta*

## FRANÇAIS

### DIRECTIVES D'INSTALLATION

**AVERTISSEMENT :** INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

**AVERTISSEMENT :** À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

**MISE EN GARDE :** N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE.

**MISE EN GARDE :** S'ASSURER QUE LA PRISE VERROUILLABLE PRÉSENTE DES VALEURS NOMINALES QUI CONVIENNENT AU SYSTÈME AUQUEL ON VEUT LA RACCORDER.

**MISE EN GARDE :** CES DISPOSITIFS SONT CONÇUS POUR L'ÉQUIPEMENT OU LES CIRCUITS RELIÉS À LA MASSE SEULEMENT; NE PAS LES UTILISER DANS DES APPLICATIONS DÉPOURVUES DE MISE À LA TERRE.

**MISE EN GARDE :** LE LOGEMENT EMPLOYÉ POUR INSTALLER LA PRISE VERROUILLABLE DOIT CONVENIR À L'EMPLACEMENT OÙ IL SERA PLACÉ (SEC, MOUILLÉ, HUMIDE, ETC.).

**REMARQUE :** LE CALIBRE ET LE TYPE DE FIL DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES LOCAUX. LES CONDUCTEURS UTILISÉS DOIVENT ÊTRE DOTÉS D'UN ISOLANT CAPABLE DE RÉSISSER À DES TEMPÉRATURES DE 90 °C OU PLUS ET PRÉSENTER UN COURANT ADMISSIBLE SUFFISANT SELON LA COLONNE DE 60 °C DU TABLEAU 2 DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ OU DU TABLEAU 310-16 DU NATIONAL ELECTRICAL CODE.

**REMARQUE :** LES PRISES VERROUILLABLES DE LEVITON ACCEPTENT LES FILS D'UN CALIBRE DE 10 À 4 AWG. POUR LA MISE À LA TERRE, ON NE PEUT UTILISER QUE DU FIL TORONNÉ DE CALIBRE 10 À 6 AWG.

#### PROCÉDURE D'INSTALLATION :

1. **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

2. Dénuder chaque conducteur sur près de 19,1 mm, conformément au GABARIT DE DÉNUDAGE moulé à l'arrière de la prise.

3. S'assurer que les brins soient bien propres, d'une couleur cuivre éclatante. Entortiller fermement ces brins au besoin. **NE PAS LES ÉTAMER.**

4. S'assurer que les compartiments de câblage soient complètement ouverts. Se servir d'une clé Allen de 5/32 po pour desserrer les bornes à vis.

5. Insérer les conducteurs dénudés dans les orifices appropriés, conformément au tableau 1 et aux marques apparaissant sur le dispositif. Vérifier qu'aucun brin ne dépasse.

6. Toujours au moyen d'une clé Allen de 5/32 po, serrer les bornes en appliquant un couple de 35 po-lb.

**MISE EN GARDE : LES VIS DOIVENT SE SERRER SUR LES CONDUCTEURS, NON SUR LEUR ISOLANT.**

7. Installer la prise dans une boîte (**figure 1**) et fixer le couvercle ou la plaque murale. **REMARQUE :** Leviton recommande d'utiliser un couvercle rabattable en nylon (n° 7788-CR) ou en métal (n° 7770).

TABLEAU 1	
Désignations des bornes	Couleurs des conducteurs
G, GRND, GREEN, ou Eq G (borne de terre)	Dénué, vert, ou vert/jaune
W, ou WHITE (borne neutre)	Blanc ou gris
X, Y, Z, ou sans marque (borne active)	Autre que blanc, vert, gris, vert/jaune ou dénué

## ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES DE INSTALACION

**ADVERTENCIA:** PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS .

**ADVERTENCIA:** SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

**PRECAUCION:** USE ESTE PRODUCTO SOLO CON ALAMBRE DE COBRE.

**PRECAUCION:** ASEGURE QUE EL RECEPTACULO CON SEGURO TIENE LA CAPACIDAD ELECTRICA APROPIADA PARA EL SISTEMA EN EL CUAL SE ESTA INSTALANDO.

**PRECAUCION:** ESTOS PRODUCTOS **SOLO** SON PARA CIRCUITOS A TIERRA O EQUIPOS CON CONEXIÓN A TIERRA. **NO** LO USE EN APLICACIONES QUE NO TIENEN CONEXIÓN A TIERRA.

**PRECAUCION:** LA CAJA QUE SE USA PARA INSTALAR EL RECEPTACULO A TIERRA DEBE SER APROPIADA PARA EL LUGAR QUE VA A SERVIR (SECO, HUMEDO O MOJADO).

**NOTA:** EL TIPO Y TAMAÑO DE CABLE DEBE CUMPLIR CON LOS CODIGOS ELECTRICOS LOCALES APROPIADOS. LOS CONDUCTORES DEBEN TENER UN AISLANTE CON CAPACIDAD DE 90° O MAS; Y RESISTENCIA AL AMPERAJE DE ACUERDO CON LA COLUMNA C 60º de la TABLA 310-16 DE LOS CODIGOS ELECTRICOS NACIONALES O LA TABLA 2 DEL CODIGO ELECTRICO DE CANADA.

**NOTA:** LOS RECEPTACULOS CON SEGURO DE LEVITON ESTAN DISEÑADOS PARA ACEPTAR CABLES DESDE #10 A #4 AWG. PARA CONEXIONES A TIERRA SOLO USE **CABLE TRENZADO** #10 A #6 AWG.

#### PARA INSTALAR:

1. **ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

2. Pele aprox. 19.1 mm. del aislante de cada conductor de acuerdo a la medida moldeada detrás del receptáculo.

3. Asegure que el pelado del conductor este limpio y de cobre brillante. Si es necesario, tuerza los hilos de cada punta bien apretados. **NO ESTAÑE LOS CONDUCTORES.**

4. Asegure que los compartimentos de cableado estén totalmente abiertos. Use una llave Allen 5/32" para aflojar los tornillos terminales.

5. Inserte los alambres pelados en los orificios de cableado de acuerdo a la **Tabla 1** y la marca en el producto. Verifique que no haya hilos sueltos.

6. Apriete los tornillos terminales con la llave Allen 5/32" a una tensión de 35 in-lb. **PRECAUCION: LAS TERMINALES SOLO DEBEN APRETAR LOS CONDUCTORES, NO AL AISLANTE.**

7. Monte el receptáculo en la caja (**Figura 1**) y asegure la cubierta/placa de pared . **NOTA:** Leviton recomienda nuestra cubierta movible de nylon No. de Cat. 7788-CR y de metal No. de Cat. 7770.

TABLA 1	
Designación de la Terminal	Color de Conductor
G, a GRND, GREEN, o Eq. G (Terminal a tierra)	Conductor Pelado, Verde, o Verde/Amarillo
W, or WHITE (Terminal Neutra)	Conductor Blanco o Gris
X, Y, Z, o EN BLANCO (Terminal Fase)	Otro conductor que no Blanco, Verde, Gris, Verde/Amarillo o Pelado

**CONFIGURATION / CONFIGURATIONS / CONFIGURACIÓN**

**Standard / Standard / Estándar**

Locking Connector Connecteurs verrouillables Conector con Seguro	Locking Plug Fiches verrouillables Clavija con Seguro	Locking Flanged Inlet Socles mâles verrouillables Entrada Bridada con Seguro	Locking Receptacle Prises verrouillables Receptáculo con Seguro	APPLICATION / APPLICATIONS / APLICACIÓN
3762C	3763C	3777	3771	<b>50A, 2 Pole, 3 Wire, 250 V DC/600 V AC Grounding Non-NEMA</b> Bipolaire, trifilaire, 50A, 250 V c.c./600 V c.a. (non-NEMA) 3 Alambres, 2 Polos, 50 AMP, 250 VCD/600 VCA non NEMA
7764C*	7765C*	7958*	7379*	<b>50A, 3 Pole, 4 Wire, 250 V DC/600 V AC Grounding Non-NEMA</b> Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 250 V c.c./600 V c.a. (non-NEMA) 4 Alambres, 3 Polos, 50 AMP, 250 VCD/600 VCA non NEMA
3764C	3765C	3775	3769	<b>50A, 3 Pole, 4 Wire, 250 V DC/600 V AC Grounding Non-NEMA</b> Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 250 V c.c./600 V c.a. (non-NEMA) 4 Alambres, 3 Polos, 50 AMP, 250 VCD/600 VCA non NEMA

**CR Corrosion Resistant / CR (résistant à la corrosion) / Resistente al la Corrosion RC**

6360CR	6361CR	6377CR	6370CR	<b>50A, 2 Pole, 3 Wire, 125V Grounding NEMA #SS1</b> Bipolaire, trifilaire, 50A, 125 V (NEMA #SS1) 3 Alambres, 2 Polos, 50 AMP, 125 V NEMA #SS1
6364CR	6365CR	6375CR	6369CR	<b>50A, 3 Pole, 4 Wire, 125/250V Grounding NEMA #SS2</b> Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 125/250 V (NEMA #SS2) 4 Alambres, 3 Polos, 50 AMP, 125/250 V NEMA #SS2

**CS California Style / CS (style « californien ») / Estilo California EC**

CS6360C	CS6361C	CS6377	CS6370	<b>50A, 2 Pole, 3 Wire, 125 V Grounding Non-NEMA</b> Bipolaire, trifilaire, 50A, 125 V (non-NEMA) 3 Alambres, 2 Polos, 50 AMP, 125 V non NEMA
CS8264C	CS8265C	CS8275	CS8269	<b>50A, 2 Pole, 3 Wire, 250 V Grounding Non-NEMA</b> Bipolaire, trifilaire, 50A, 250 V (non-NEMA) 3 Alambres, 2 Polos, 50 AMP, 250 V non NEMA
CS8464C	CS8465C	CS8475	CS8469	<b>50A, 2 Pole, 3 Wire, 480 V Grounding Non-NEMA</b> Bipolaire, trifilaire, 50A, 480 V (non-NEMA) 3 Alambres, 2 Polos, 50 AMP, 480 V non NEMA
CS6364C	CS6365C	CS6375	CS6369	<b>50A, 3 Pole, 4 Wire, 125/250 V Grounding Non-NEMA</b> Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 125/250 V (non-NEMA) 4 Alambres, 3 Polos, 50 AMP, 125/250 V non NEMA
CS8364C	CS8365C	CS8375	CS8369	<b>50A, 3 Pole, 4 Wire, 3Ø, 250 V Grounding Non-NEMA</b> Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 3Ø, 250 V (non-NEMA) 4 Alambres, 3 Polos, 50 AMP, 3Ø, 250 V non NEMA
CS8164C	CS8165C	CS8175	CS8169	<b>50A, 3 Pole, 4 Wire, 3Ø, 480 V Grounding Non-NEMA</b> Tripolaire, quadrifilaire, 50A, 3Ø, 480 V (non-NEMA) 4 Alambres, 3 Polos, 50 AMP, 3Ø, 480 V non NEMA

\* This device is for replacement use only in existing installations / Dispositif exclusivement conçu pour en remplacer un autre dans des installations existantes / Este producto es sólo para usar como reemplazo en instalaciones existentes

**GARANTIE LIMITÉE À VIE ET EXCLUSIONS**

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9 (ou à Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, aux É.-U.)**. Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes.** Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique :  
1 800 405-5320 (Canada seulement)  
www.leviton.com

**GARANTIA DE VIDA Y EXCLUSIONES**

Leviton garantiza al consumidor original de sus producto y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante del tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si el producto pagado se devuelve, con la prueba de la fecha de compra y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:  
1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)  
www.leviton.com

**SOLO PARA MEXICO**

**POLIZA DE GARANTIA:** LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCION: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELEFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCION: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELEFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____	